

प्रभाषारस

EXTRAORDINARY

भाग 11—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)
पाधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

स॰ 145]

नई विल्ली, शुक्रवार, भन्नेल 17, 1970/चैत्र 27, 1892

No. 145]

NEW DELHI, FRIDAY, APRIL 17, 1970/CHAITRA 27, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह प्रलग संकलन के कप में रजा जा सकें। Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 17th April 1970

S.O. 1512.—Whereas a vacancy has occurred in the House of the People by reason son of the resignation of Shri Shripati Misra, a member elected to that House from 25-Sultangur parliamentary constituency in the State of Uttar Pradesh;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 149 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby calls upon the said constituency to elect before the 23rd May, 1970, in accordance with the provisions of the said Act and of the Rules and Orders made thereunder, a person to fill the said vacancy.

[No. 100/UP-HP/7/70(1).]

भारत निर्वातन प्रायोग

श्रधिसूचनाएं

न**ई दि**ल्ली, 17 **अप्रै**ल 1970

का० था० 1512.—यतः उत्तर प्रदेश राज्य के 25-सुल्तानपुर संसदीय निर्वाचन क्षेत्र से लोक सभा के लिये निर्वाचित सदस्य श्री श्रीपति मिश्र के त्याग पक्ष दे देने के कारण उस सदन में एक स्थान रिक्त हो गया है।

ग्रतः, ग्रब, लोक प्रतिनिधित्व प्रधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 149 की उपधारा (1) के उपबन्धों के श्रनुसरण में निर्वाचन श्रायोग उक्त निर्वाचन क्षेत्र से एतद्वारा अपेक्षा करता

है कि वह ऐसे हुई रिक्ति को भरने के लिए 23 मई, 1970 से पूर्व, उक्त श्रधिनियम के श्रौर तद्धीन बनाए गए नियमों श्रौर श्रावेशों के उपबन्धों के श्रनुसार एक व्यक्ति निर्वाचित कर दे।

- S.O. 1513.—In pursuance of the provisions of section 30 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby appoints, with respect of the bye-election to be held in 25-Sultanpur parliamentary constituency in the State of Uttar Pradesh in pursuance of its notification No. 100/UP-HP/7/70(1), dated the 17th April, 1970,—
 - (a) the 24th April, 1970 (Friday), as the last date for making nominations;
 - (b) the 25th April, 1970 (Saturday), as the date for scrutiny of nominations;
 - (c) the 27th April, 1970 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
 - (d) the 17th May, 1970 (Sunday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
 - (e) the 23rd May, 1970 (Saturday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 100/UP-HP/7/70(2).]

का० मा० 1513.—लोक प्रतिनिधित्व म्रिधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 30 के उपबंधों के म्रनुसरण में निर्वाचन म्रायोग भ्रपनी म्रिधिसूचना सं० 100/उ० प्र० लो० स० /7/70(1)तारीख 17 म्रप्रैल, 1970 के म्रनुसरण में उत्तर प्रदेश राज्य में के 25-सुलतान-पुर संसदीय निर्वाचन क्षेत्र से होने वाले उपबनिर्वाचन के बारे में —

- (क) नाम निर्देशन करने के लिये भन्तिम तारीख 24 श्राप्रैल, 1970 (शुक्रवार)।
- (ख) नामनिर्देशनों की संवीक्षा की तारीख 25 अप्रैल, 1970 (शनिवार)।
- (ग) श्रम्यर्थिता वापस लेने की ग्रन्तिम तारीख़ 27 श्रप्रैल, 1970 (सोमबार)।
- (घ) वह तारीख जिसको यदि श्रावश्यक हो, तो 17 मई, 1970 (रिव धार)। मनदान होगा, तथा
- (ड॰) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन समाप्त 23 मई, 1970 (शनिवार)। कर दिया जाएगा।

एतद्धारा नियत करता है।

S.O. 1514.—In pursuance of section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby fixes the hours from 8.00 a.m. to 5.00 p.m. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken for the election to the House of the People from 25-Sultanpur parliamentary constituency, to be held in pursuance of its notification No. 100/UP-HP/7/70(1), dated the 17th April, 1970.

[No. 100/UP-HP/7/70(3).] By Order, A. N. SEN, Secy. का० गा० 1514.—लोक प्रतिनिधित्य प्रधिनियम, 1951 (1951 का 43) की घारा 56 के प्रनुसरण में निर्वाचन प्रायोग प्रपनी प्रधिसूचना सं० 100/उ० प्र०/लो०/स० 7/70 (1) तारीख 17 प्रप्रैल, 1970 के धनुसरण में लोक सभा के लिये 25-सुल्तानपुर संसदीय निर्वाचन क्षेत्र में होने वाले निर्वाचन के लिये 8 बजे पूर्वाह्म से 5 बजे प्रपराह्म तक का समय उस समय के रूप में एतदुद्वारा नियत करता है जिसके दौरान यदि प्रावश्यक हो तो, मतदान होगा।

[सं० 100/उ० प्र० लो० स०/7/70/(3)]

ग्रावेश से, ए० एन० सैन, स**चिव**